

17^e édition

21>27 juillet 2013

Le Festival du Conte de Baden

Passeurs d'histoires

BADEN
LE BONO
ARRADON
SÉNÉ
PLOEREN

LARMOR-BADEN
PLOUGOMELEN
ÎLE AUX MOINES
SAINT-NOLFF
VANNES



Renseignements :
Point I à Baden - 02 97 57 23 96
et offices de tourisme

Tout le programme sur :
<http://contes-baden.eklablog.com>
email : festcont@yahoo.fr - Tél. 06 76 43 47 06

LE MOT DU MAIRE

Nous ne nous étions pas trompés quand, en 1997, nous avons décidé de soutenir un petit groupe « d'aventuriers » qui souhaitait lancer un festival du conte. A l'époque, quelques personnalités déterminées, à la foi communicative, ont su nous convaincre. Notre confiance est largement récompensée 17 ans après quand on voit ce qu'est devenu le Festival du conte « Passeurs d'Histoires ».

Sept jours de spectacles autour du conte pour tous les publics, enfants, adultes, habitants des communes environnantes ou estivants en recherche de plaisirs authentiques. Cette formule originale, toujours en quête de propositions nouvelles, est portée par une équipe de bénévoles très dynamique qui a le souci de la satisfaction de ses publics sur dix communes de l'agglomération vannetaise.

Ce Festival se déroule dans un climat de franche convivialité. Tous les conteurs sont logés chez l'habitant et tous les repas sont partagés entre conteurs, bénévoles et adhérents, au sein de la cantine municipale, mise à disposition du Festival à cette occasion. La commune de Baden et tout le personnel communal qui contribue à la tenue du Festival se réjouissent de cette nouvelle édition. Leur soutien sera total pour que chacun trouve au cours de cette semaine de festivités les moments de bonheur qu'il sera venu y chercher.

La meilleure des récompenses à l'engagement que porte la commune au Festival, ce sont ces milliers de visages ravis et de sourires insouciantes croisés tout au long de la semaine.

Je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles, conteurs et partenaires qui par leurs actions œuvreront pour cette nouvelle édition.

Je souhaite à tous un très beau Festival.



Maurice NICOLAZIC
Vice-président de Vannes aggro,
Maire de Baden



ÉDITO

FESTIVAL DU CONTE DE BADEN 2013 DU DIMANCHE 21 AU SAMEDI 27 JUILLET 2013

2013, des OUVERTURES pour la 17^{ème} édition

Comme toujours le conte doit nous faire voyager, c'est bien souvent ce que nous venons y chercher. Oublier l'ici et maintenant pour s'offrir durant quelques instants « tous les ailleurs », suivre les chemins imaginaires d'un autre pour découvrir les siens. En quelques mots, c'est ce que propose le programme de cette année. Comment ?... Par la diversité de ses conteurs et conteuses, par celle de leurs origines, de leurs parcours, de leurs expériences, de leurs répertoires.

Trois illustrations de cette soif d'ouverture :

- la **compagnie Zoukoyanyan**, elle nous vient de Guyane et nous amènera avec elle toute la richesse de ces terres américaines où de nombreux courants culturels se sont croisés et se croisent encore
- les **conteurs de «Sésame Autisme»**, ils sont huit, trois femmes et cinq hommes, à venir vers nous pour dire, avec la rareté des mots, une partie de leur différence
- la **compagnie Audigane**, deux représentants de l'aventure Tzigane, Armelle la conteuse et Peppo le musicien, et avec eux le monde du voyage, celui que l'on croit connaître et que l'on connaît si mal...

Et aussi une dizaine de conteurs ou conteuses, venus bien sûr de contrées partenaires, le Québec et le Congo, ainsi que de diverses provinces françaises.

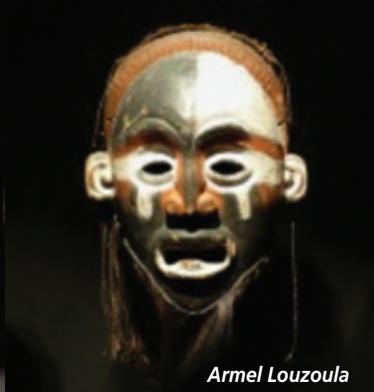
Nous inaugurerons cette année un **espace permanent** pendant le festival, la **salle du Gréo** à Baden, où se dérouleront un atelier de création de masques africains, des auditions quotidiennes de conteurs amateurs, une table ronde avec trois éditeurs spécialisés dans l'édition du conte, ainsi qu'une exposition de travaux d'élèves.

Sept jours de festival et près de cinquante spectacles, pour tout public !

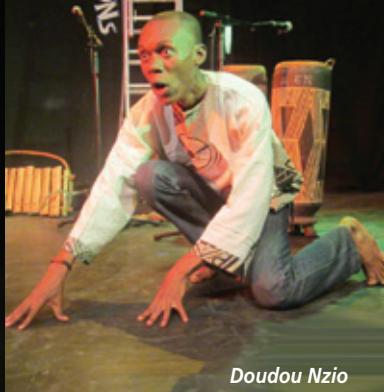
Patrick LE PEUTREC
Président du Festival



Dorient Kaly



Armel Louzoula



Doudou Nzio



Ilan Apita



Assunta Renau Ferrer

LUNDI 22 JUILLET

du LUNDI 22 au VENDREDI 26 JUILLET

STAGE-ATELIER de MASQUES AFRICAINS animé par DORIENT KALY

Baden 10H à 12H30 > salle du Gréo

enfants (à partir de 8 ans) et adultes : Participation payante

Confection de masques en papier mâché inspirés de ceux de différentes ethnies du Congo (Brazzaville), du Congo (Kinshasa) et du Gabon. Les masques africains représentent souvent les esprits ancestraux, mais aussi toutes sortes de génies naturels, ainsi que des démons. Ces masques ont été choisis pour leur beauté, mais aussi pour leur caractère facile à reproduire, tant par les grands que par les petits.

DIMANCHE 21 JUILLET

DOUDOU NZIO conteur du Congo

Plougumelen 17H > chapelle Saint Thuriau à Lestreviau

Tout public / Entrée payante

«*La belle princesse*». Dotée d'une beauté surhumaine, la fille unique du roi a atteint la maturité et doit se marier. Son père tente de lui trouver un mari parmi les fils de grands notables du village, mais la belle princesse est amoureuse du fils aîné du premier domestique du palais royal. Entre l'amour et l'honneur, qui l'emportera ?

Soirée
tout
public

APÉRO CONTES

Vannes 11H30 > La Guinguette de Conleau Tout public / Entrée libre

PRÉSENTATION des CONTEURS et CONTES

Baden 17H > théâtre de verdure Médiathèque / Tout public / Entrée libre

Des conteurs et des contes venus d'horizons très divers, de France proche ou lointaine, comme la Guyane, ainsi que du Congo et du Québec. Ça commence ! Ouvrez grand vos oreilles !

INAUGURATION OFFICIELLE du FESTIVAL

avec les partenaires, les élus et les conteurs

Baden 18H > théâtre de verdure Médiathèque / Tout public / Entrée libre



COMPAGNIE ZOUKOUYANYAN de Guyane Française

Baden 21H30 > salle municipale / Tout public / Entrée payante

«*Kouté pou Tandé, écoute pour entendre*». Les conteurs de la compagnie vous feront entrer dans l'univers mystérieux et drôle, mais parfois cruel, de contes guyanais venant de divers imaginaires. Avec eux vous voyagez dans ce bout d'Amazonie où l'aventure n'est pas toujours là où on l'attend !

Soirée
tout
public

SOPHIE SALLERON

Larmor-Baden 21H30 > salle «Le Cairn» / 10 ans et + / Entrée payante

«*Sur les Ailes du Vent*». Quatre femmes manouches se rencontrent dans un vieux château et les volutes du feu les transportent dans les univers quotidiens de chacune d'entre elles. Souvenirs de voyage sur les routes, de privations, d'hospitalité, d'amitié et enfin de liberté. Quatre femmes, quatre rides, quatre sillons, beaucoup de sourires.

Soirée
tout
public



Laurence Lechantre



Catherine Caillaud



Sophie Salleron



Koldo Amestoy



Sésame Autisme



Compagnie Audigane

MARDI 23 JUILLET

LAURENCE LECHANTRE

Baden 10H > médiathèque - 1 à 3 ans / Entrée payante

«Jaune et Noir». Une fois c'est jaune, une fois c'est noir, une fois c'est jour, une fois c'est soir ! Histoires cache-cache où se perdre et où se retrouver... Histoires de jour et histoires de nuit, en compagnie de Toc le vieux coq ...

Spectacle
enfant

CATHERINE CAILLAUD

Baden 10H > école Joseph Le Brix - 3 à 6 ans / Entrée payante

«Lili, la petite souris». Sur un tempo trépidant : virelangues, devinettes, contes de randonnées.

Spectacle
enfant

SOPHIE SALLERON

Arradon 10H > médiathèque - 6 ans et + / Entrée payante

«Parce que les objets ont aussi une histoire». Des histoires sur les objets du quotidien, un bouton rouge, un petit cahier, un vieux réverbère et d'autres... Ce qui est sûr c'est qu'ensuite on ne les regardera plus jamais de la même façon.

Spectacle
enfant

APÉRO CONTES

Baden 11H30 > bar «Les 7 îles» - Tout public / Entrée libre

GOÛTER CONTÉ avec DORIENT KALY conteur du Congo

Vannes 16H > ferme du Vincin - Tout Public / Entrée payante

«Qu'est ce qu'on raconte chez vous ?». Chez Dorient, on raconte que les histoires tombent du ciel comme des gouttes de pluie sur la terre. Elles tombent dans les forêts et les rivières et les hommes sages les ramassent, puis voyagent avec à travers le monde et les racontent aux grandes et petites oreilles. Ouvrez les vôtres !

Conte
en plein
air

MARDI 23 JUILLET

CATHERINE CAILLAUD

Île aux Moines 16H > enceinte mégalithique de Kergonan

7 ans et + / Entrée payante

«À l'ombre du châtaignier». Contes de l'Ardèche et de l'arbre à pain, des rivières, figuiers, diableries et sorcières...

Conte
en plein
air

APÉRO CONTES

Île aux Moines 18H > bar «Pod Bronek» - Tout public / Entrée libre

MARC BULÉON et la troupe des CONTEURS de «SÉSAME AUTISME»

Line Cornet, Isabelle Doury, Christophe Khomkhao, Paulo Leblanc, Dorian Legrand, Franz Luthringer, Élise Monceau, Antoine Tiers.

Traduction en langue des signes : Mauve Leroux.

Baden 18H > salle municipale - 6 ans et + / Entrée payante

«Duos, paroles singulières». 3 femmes, 5 hommes unissent leurs forces pour dire avec allégresse une histoire ou lancer un appel ou faire resurgir un souvenir. Dans la rareté des mots, c'est un fragment de leur différence qu'ils nous confient. Quand l'Autre nous ouvre sa porte, pouvons-nous garder la nôtre fermée ?

Soirée
tout
public

KOLDO AMESTOY

Île aux Moines 20H30 > chapelle N-D de l'Espérance

10 ans et + / Entrée payante

«Harriola Mariola». Les mondes souterrains, simples trous, gouffres ou profondeurs plus mystérieuses... Qu'abritent ces mondes obscurs ? Koldo nous le dévoile au son de son tambourin et de ses chants basques qui rythment sa parole.

Soirée
tout
public

COMPAGNIE AUDIGANE

Baden 21H > salle municipale - 12 ans et + / Entrée payante

«Le mariage de Atyek». Trois nuits d'un mariage tzigane au milieu d'un campement. Une épopée, une initiation, une fête... racontées par Armelle, la conteuse, et Pépo, le musicien.

Soirée
tout
public



Sandra Angulo



Philippe Sizaïre, Laurent Peuzé



Michel Corrigan



Patti Warnock



La Compagnie Audigane



Catherine Caillaud

MERCREDI 24 JUILLET

LAURENCE LECHANTRE

Baden 10H > école Joseph Le Brix - 4 ans et + / Entrée payante
«Boule rouge». Elle roule, elle bouge la boule rouge, inlassablement... Et en roulant, elle amasse les histoires qui savent et pourquoi et comment. Seulement les enfants, les histoires, si vous les voulez, il faut savoir les lui demander : il y a une formule magique à réciter et là...

Spectacle enfant

SANDRA ANGULO, contes et marionnettes

Ploeren 10H > salle Le Triskell - 2 à 4 ans / Entrée payante
«Rosa et autres histoires». Rosa, l'oiseau, ne trouve plus sa maman et part à sa recherche. En chemin, elle rencontre d'autres animaux.

Spectacle enfant

PHILIPPE SIZAÏRE conteur et LAURENT PEUZÉ à l'accordéon

Vannes 10H > espace culturel - Centre Leclerc - Z.C. Parc Lann
5 ans et + / Entrée payante
«La fourmi qui par amour essayait de déplacer la montagne». Un spectacle coloré qui raconte des histoires d'amours étonnantes, merveilleuses, impossibles et pourtant...

Spectacle enfant

APÉROS CONTES

Baden - Port Blanc 11H30 > bar «Le Bistrot» - Tout public / Entrée libre

Larmor-Baden 11H30 > bar «Le Plein Sud» - Tout public / Entrée libre

REPAS CONTÉ avec PATTI WARNOCK du Québec et MICHEL CORRIGAN

Le Bono 12H30 > restaurant «la Crêperie du Golfe» - Tout public
Zone artisanale de Kerian, réservation 02 97 57 94 71, maximum 50 personnes

CONFÉRENCE - DÉBAT sur les CULTURES GUYANAISES avec la COMPAGNIE ZOUKOUYANYAN

Baden 15H30 > salle du Gréo - Tout public / Entrée libre

MERCREDI 24 JUILLET

MARCHÉ d'ARRADON avec la COMPAGNIE AUDIGANE

Arradon 18h à 19h > Tout public / Entrée libre
Contes surprises et musiques tsiganes qui nous entraînent dans l'univers nomade porteur d'une mémoire universelle d'hommes et de femmes menant leur vie «d'enfants du vent» dans une roulotte.

APÉROS CONTES

Baden 18H30 > bar «Les Kerguelen» - Tout public / Entrée libre

Saint-Nolff 18H30 > bar «Le Condat» - Tout public / Entrée libre

PATTI WARNOCK du Québec

Ploeren 21H > salle Le Triskell - 12 ans et + / Entrée payante
«Contes du Grand Nord». Dans les kilomètres et kilomètres d'étendue de la toundra du Grand Nord canadien, un secret, mais qui va percer le mystère ? Ma sœur et moi avons juré, juré, craché, de ne jamais en parler à qui que ce soit. Cette saga nordique vous tiendra en haleine jusqu'au bout, en vous racontant la vie, la mort, l'amour et le Canada.

Soirée tout public

CATHERINE CAILLAUD

Baden 21H > salle municipale - Adultes / Entrée payante
«L'amour ? On n'est pas des gourdes !». Folies d'amour, secrets de femmes, conseils aux messieurs et astuces malicieuses pour pimenter la vie. Des contes savoureux passant par quelques brèves impertinentes.

Soirée tout public



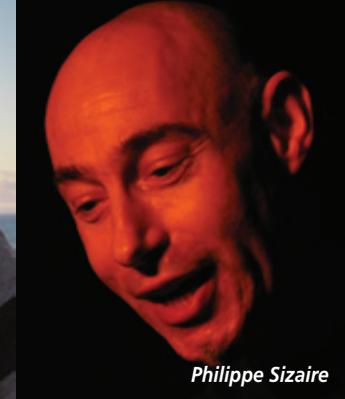
Compagnie Audigane - Armelle et Peppo



Sophie Salleron



Michel Boudreau



Philippe Sizaïre



Koldo Amestoy

JEUDI 25 JUILLET

COMPAGNIE AUDIGANE

Baden 10H > école Joseph Le Brix

2 ans et + / Entrée payante

«Le coffret à histoires». On tourne la clef, la musique arrive, l'histoire s'ouvre, Il était une fois...

Spectacle
enfant

SOPHIE SALLERON

Baden 11H > école Joseph Le Brix -

6 ans et + / Entrée payante

«De contes et d'eau». Des histoires marines : un petit poisson amoureux, un marin, un naufrage, un phare penché et un gardien de phare...

Spectacle
enfant

APÉROS CONTES

Le Bono 11H 30 > bar «Le P'tit Mousse»

Tout public / Entrée libre

Baden - Port Blanc 11H 30 > bar «La Vigie»

Tout public / Entrée libre



JEUDI 25 JUILLET

GOÛTER CONTÉ

avec **MICHEL BOUDREAU** du Québec

Baden 16h > Fromagerie de la Côte, route de Port Blanc

Tout public / Entrée payante

«Phare-Ouest». Ça s'est passé à l'époque où les enfants conservaient encore jusqu'à l'âge adulte des étoiles dans l'fond de leurs yeux. Duels et autres histoires de poussière... En selle! La route est parfois longue et dangereuse lorsqu'on se dirige vers le soleil couchant...

Soirée
tout
public

APÉRO CONTES

Baden 18H30 > camping «Mané Guernehué»

Tout public / Entrée libre

PHILIPPE SIZAÏRE

Baden 21H > salle municipale - 8 ans et + / Entrée payante

«Contes de faits». Un univers dans lequel à chaque instant tout peut basculer de l'autre côté, se renverser, s'évanouir, disparaître, se transformer. Philippe nous mène par le chemin du rêve vers le pays familier et pourtant étranger de nous-même.

Soirée
tout
public

KOLDO AMESTOY

Le Bono 21H > salle Jean Le Mené - 10 ans et + / Entrée payante

«Biribilketa, la plume noire». C'est l'histoire du premier homme devenu oiseau, un oiseau noir qui va traverser le ciel, remettre un message au dieu des humains, croiser un rossignol enfermé dans une cage... Découvrant ainsi un monde étonnant, il va s'éloigner de son passé d'homme et devenir de plus en plus corbeau.

Soirée
tout
public



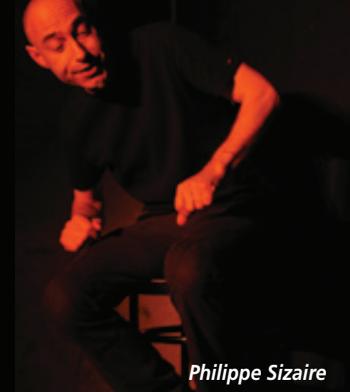
Laurence Lechantre



Doudou Nzio



Michel Boudreau



Philippe Sizaïre



Laurent Peuzé

VENDREDI 26 JUILLET

LAURENCE LECHANTRE

Baden 10H > médiathèque - 1 à 3 ans / Entrée payante
«Jaune et Noir». Une fois c'est jaune, une fois c'est noir, une fois c'est jour, une fois c'est soir ! Histoires cache-cache où se perdre et où se retrouver... Histoires de jour et histoires de nuit, en compagnie de Toc le vieux coq...

Spectacle enfant

DOUDOU NZIO

Baden 10H > école Joseph Le Brix - 5 ans et + / Entrée payante
«Ma'Gabenga». Têtu et impoli, Ma'Gabenga, un garçon de 8 ans, viole le plus grand interdit du village selon lequel aucun enfant de son âge ne doit sortir seul de la maison après 20h. Dépassé, débordé et envoûté par ce qu'il a vu à l'extérieur, Ma'gabenga deviendra, pour tous les autres enfants du village, un « témoin » du non-respect aux aînés.

Spectacle enfant

APÉRO CONTES

Baden 11H30 > bar restaurant «Le Gavrinis»
Tout public / Entrée libre
Après les contes, possibilité d'un déjeuner «spécial Festival» sur réservation 02 97 57 00 82.

PRÉSENTATION des MASQUES confectionnés dans l'atelier de DORIENT KALY

Baden 16H > salle du Gréo - **Tout public / Entrée libre**
L'atelier est terminé, plus de mains tachées par le papier mâché ou la peinture, mais le plaisir pour chacun de montrer son oeuvre et d'écouter Dorient : que représentent les masques africains, qui les portent, dans quelles cérémonies, quels rôles jouent-ils dans les différentes ethnies ?

VENDREDI 26 JUILLET

TABLE RONDE avec les ÉDITEURS, «la Grande Oreille», «Oui'dire» et «Planète Rebelle»

Baden 17H > salle du Gréo - **Tout public / Entrée libre**
«De l'oral à l'écrit et de l'écrit à l'oral.»

APÉROS CONTES

Baden 18H30 > bar «Le Toul'broch» - **Tout public / Entrée libre**
Plougoumelen 18H30 > bar «Chez Thomi» - **Tout public / Entrée libre**

MICHEL BOUDREAU et DOUDOU NZIO

Le Bono 21h > site de la Chapelle de Béquerel, en extérieur
Tout public / Entrée payante (Si intempéries, repli salle municipale de Baden).
Soirée Congo - Îles de la Madeleine.
Sous les étoiles, savoureux cocktail d'histoires du Congo et des Îles de la Madeleine au Québec. Deux pays si différents...
Comment leurs imaginaires vont-ils se rencontrer pour notre plaisir ?

Soirée tout public

PHILIPPE SIZAÏRE conteur et LAURENT PEUZÉ à l'accordéon

Séné 20H > Médiathèque - 10 ans et + / **Entrée payante**
«C'est mieux ailleurs» raconte des histoires de gens d'ici qui cherchent l'ailleurs en eux, et de gens d'ailleurs qui s'en viennent voir ici si leur bonheur y est. Par un duo détonnant : le Clown Blanc des mots et l'Auguste des notes.

Soirée tout public



Daniel François dit Panaky



David Mérour

SAMEDI 27 JUILLET

RANDONNÉE CONTÉE avec la COMPAGNIE ZOUKOUYANYAN

Baden 10H > départ de Kerfranc - Tout public / Entrée payante

Les cinq conteurs guyanais nous feront à nouveau partager l'étonnante diversité de leurs contes émanant des imaginaires américains, africains et européens.

Conte
en plein
air

PIQUE-NIQUE CONTÉ

Baden 12H30 > chez Marie-Annick face à la baie de Kerdelan

Tout public / Entrée libre

Avec contes pour adultes et enfants.

Conte
en plein
air

APÉRO CONTES

Baden 18H30 > bar «Le Trait d'Union»

Tout public / Entrée libre

CHAUDRON de CONTES

Baden 21H30 > salle municipale - Tout public / Entrée payante

Avec la participation de tous les conteurs du Festival, une occasion de les réentendre ou de les écouter pour la première fois, si vous n'avez pas eu encore cette chance ! Un moment de rêves qui vous fera découvrir les immensités de nos imaginaires.

Soirée
de
clôture



NOS SPECTACLES RÉSERVÉS par des Centres de Loisirs de la Communauté de Vannes Agglo

SÉNÉ lundi 22 juillet > 10h00

Spectacle au théâtre de verdure
pour les centre de loisirs de Séné et Saint Avé

SAINT-NOLFF mercredi 24 juillet > 14h30

BALADE et **GOUTE CONTÉ**
pour le centre de loisirs de Saint-Nolff

LARMOR BADEN mercredi 24 juillet > 10h30

Spectacle à la salle du CAIRN
pour les centres de loisirs de Vannes

BADEN mercredi 24 juillet > 14h30

BALADE et **GOUTE CONTÉ**
pour le centre de loisirs de Grandchamp»





**LE FESTIVAL présent
sur dix communes de Vannes Agglo**



Le Festival du Conte de Baden remercie ses partenaires

TY GARAGE

réparation et entretien
toutes marques
Toul Broch
12 bis rue île de Gavrinis
56870 BADEN

02 97 57 22 95
mail : tygarage@orange.fr



BOULANGERIE ~ PATISSERIE
ARHUERO

Pains spéciaux
Pâtisseries
Macarons
Produits bretons...

2 pl. du Merhallé-BADEN - 02 97 57 00 42



"BADEN CONCEPT PAYSAGE" **"BADEN ENTRETIEN PAYSAGE"**

CREATIONS

MAINTIENNES PAYSAGIQUES
BILLES, FLOTTES, BUIX
CUTTES
LAMPADAIRES INTÉRIEURES, PLANTATIONS
REPLANTATIONS DE GAZONS

ENTRETIENS PONCTUELS
OU ANNUELS DES ESPACES VERTS

ENTRETIEN PAYSAGE
TOUTES TRIMES & 100% MANUEL
ANNUEL

TONTES, TAILLES DE HAIES
ET ARBUSTES
NETTOYAGES DE BASSINS
ET ALLÉES
DEBROUSSAILLAGES

LITRÉS, COPROPRIETÉ, SYNDICAT
MOBILS, RESTAURANTS, MAGASINS
ZONES COMMERCIALES OU ARTISANALES

Tel : 02 97 57 24 71
Fax : 02 97 79 24 23 82
www.badenconcept-paysage.com

SMO
SERVICE MARINE OCCASION

VENTE NEUF ET OCCASION - DEPOT - VENTE
ENTRETIEN ET REPARATION - MOTEURS TOUTES MARQUES
GARDIENNAGE - LOCATION BATEAUX

Z.A Linn Wilton
56450 LE HEZO
Tél 02 97 43 90 03 www.smo56.fr

Z.A Linn Toulroac
56870 BADEN
Tél 02 97 57 18 22

BAR - RESTAURANT-BRASSERIE- SALON DE THE

LE BISTROT DU PORT
PORT BLANC

EMBARCADERE DE L'ILE AUX MOINES
BADEN 56870

TELEPHONE : 02 97 58 02 86



Ets Nicol
Cidrie Artisanale

2011 : Prix d'Excellence
Concours Général de Paris
2013 : Médaille d'Argent
Concours Général de Paris

Site : www.cidres-nicol.fr - Mail : cidres.nicol@wanadoo.fr

Kergenet - 56450 SURZUR
Tél. 02 97 42 15 41 - Fax 02 97 42 04 38

ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h - Fermé les jours fériés.

X-Elle Coiffure

Salon climatisé
Masculin - Féminin

36 place de l'Eglise - 56870 BADEN
Tél. 02 97 57 21 46

ER LANNIC

CRÊPERIE - PIZZERIA
GRILL - FRUITS DE MER - GLACES

PORT BLANC Tél: 02.97.57.07.07



Frédéric LE BLOUCH

Maçonnerie
neuf et rénovation

Mur - Clôture - Terrasse
Chape - Carrelage

Le Bledelin 56370 SARZEAU
06 03 96 47 08
Site 494 119 134 00018



Cycles - Motoculture - S.A.V.
Didier Bellec
Golfe Motoculture

Toulbroche BADEN
TEL 02 97 57 08 98



AQUATIC

Pour la forme et les vacances réussies
activités aquatiques

Port de Galle - 56000 VANNES
Tel : 02 97 48 91 91

Découvrez notre site internet
www.aquatic-club-vannes.com



LIBRAIRIE Générale, BD, Bretagne,
jeunesse, CD

17, RUE DU CHATEAU
56400 AURAY

FAX 02 97 56 50 64 - TEL 02 97 56 69 11

librairie.ventdesoleil@gmail.com



Les Chais Saint-François

CAVE

Vins - Champagnes - Whiskies
Coffrets Cadeaux - Paniers Gourmands

28, Av. Edouard Herriot
56000 VANNES
02 97 47 48 93

Zac de Luscanen
VANNES - PLOEREN
02 97 62 11 62



Taxi du Golfe

Embarcadere Ile aux Moines
Malades Assis
Gares - Aéroport
Longues distances

BADEN / LE BONO
24h/24
06 61 16 56 56



Au fil de Bretagne

Reparations voiles,
Balches,
Table Médicales,
Voitures de Collection,
Transports Urbains,

Améliorations particulières,
Avisons, Tentés,
Pose Fermetures au Mètre.

Renée LE GROS
Zone Artisanale de Kerfontaine • 56400 PLUNERET
Tél./fax 02 97 29 19 96 • Mobile : 06 13 66 07 93
Mail : aufiledebretagne@gmail.com



Plein Sud

Larmor-Baden Bar • Brasserie • PMU



HOTEL RESTAURANT

LE GAVRINIS

1, rue de l'Île Gavrinis 56870 BADEN
Tél. +33 (0)2 97 57 00 82 - Fax. +33 (0)2 97 57 09 47
gavrinis@wanadoo.fr - www.gavrinis.com



Restaurant Crêperie
LA GOELETTE

6 Place Wilhelm - 56870 BADEN - 02 97 57 02 19



CHANTIER NAVAL LE BORGNE

www.cnlborgne.com - Tel. 02 97 57 00 15



Crêperie de Kervernir

02 97 57 02 47



Le Festival du Conte de Baden remercie ses partenaires

Librairie Bretonne
Lenn ha Dilenn
 - livres / levrioù -
 - disques / pladennoù -
 - arzhanoù / arzhanoù-lezh -
 - Pays celtiques / Brooù keltiek -
 - 6, rue de Chateaulin (des Chanoines) - 56000 - Comble / Vannes
 - part. 02 97 40 01 11
 - groupement spécialisé
 - KENSTROLL

MAYTOP ISO 56
 FENÊTRES - PORTES
 VOLETES ROULANTS ET BATTANTS
 PORTES DE GARAGE - STORES
 DOUBLE VITRAGE
 TRAITEMENT DE LAIR
 ET DE L'HUMIDITÉ
 CHAUFFAGE ELECTRIQUE RHYTHMI
 HAUVILLAGE ET RENOVATION
 D'EGALISE
 2 rue Lancelotti - Z.I. du Prat
 56000 VANNES
 Tel: 02 97 47 06 81 - Fax: 02 97 47 85 03

Brasserie L'Anse aux Moines
 Crêperie
 Menus à 10,90 € et 15,90 €
 Les Bûches de Noël
 56870 BADEN
 02 97 57 27 48

LE CONDAT
BAR TABAC LE CONDAT
 7 Place du Calvaire - 56250 Saint-Noif

BAR LE PETIT MOUSSE
 Ouvert de 8h à 1h
 tous les jours
 En été, tous les soirs
 Billard - Pêche à la ligne
 11, rue du Port
 56400 LE BONO
 Tel: 02.97.57.91.71

Les Petits Fruits du Manéguen
 Les petits fruits du Manéguen 56400 Le Bono
 Joachim Mahé
 Site: www.les-petits-fruits.fr tel: 02 97 57 16 65
 E-mail: petitsfruitsmaneguen@orange.fr

La fromagerie de la Côte
 Guillaume Chenot - Artisan Fromager
 Route de Port-Blanc
 56870 BADEN
 06 62 74 55 99
 02 97 57 16 15
 Badennais - Tomme bretonne - Menhir - Petit Bûchet
 Gweden - Fromage blanc - Forbans
 marchés: La Trinité / Mer Carnac, Baden, Vannes, Quiberon...

S.A.R.L. PIERRE ROBINO
MENUISERIE
 MENUISERIES BOIS
 ALUMINIUM P.V.C.
 Neuf et rénovation
 CHARPENTES
 VÉRANDAS
 Mandé-Mercadolo 56870 Baden
 Téléphone: 02 97 57 00 60
 Télécopie: 02 97 57 18 98
 Courriel: robino.net@wanadoo.fr

BAR-HOTEL-RESTAURANT
"LE TOUL'BROCH"
 Toulbroche
 4 Rue de l'Île Réno
 56870 BADEN
 0297570121
 0297571491
letoulbroch@orange.fr
hoteletoulbroch.com

MANÉ GUERNEHUE
 CAMPING/LOCATIONS
 56870 BADEN

PRONO
 Matériel ostréicole
 TOULBROCHE - 56870 BADEN
 02 97 57 00 80 Fax 02 97 57 20 90

Ezan
 Motoculture - Jardinage - Outillage
 Toulbroche - 56870 BADEN
 02 97 57 01 10

Boulangier
BÉRINGÈRE et Lionel DECOURVAL
 Macarons
 10, rue du Prat - LE BONO
 02 97 57 44 57
 10, rue de la Poste - AURAY
 02 97 57 47 65
 Produits Bretons

SQUARE DU GOLFE
 Bar - Restaurant
 Tél.: 02 97 57 27 50
 Fax: 02 97 57 29 58
 56870 BADEN
email-squaredugolfe@wanadoo.fr

Le Tropic
 Bar
 Brasserie
 Embarcadère
 Ile-aux-Moines
 Spécialités
 Fruits de mer
 et Poissons

MUSEE DES PAROISSES ET DES ALLETS
 A.A.M.B.
 2, Place Weilheim
 56870 Baden
 T.: 02 97 57 27 89
 E.: museedebaden@wanadoo.fr
www.museedebaden.france.com

Romuald NIO
 Etudiant en Architecture d'intérieur
 Graffiti Artist
 Artiste peintre
 Carnettiste
<http://lelba7.wix.com/romualdnio>
aliba@laposte.net
 Tel: 0627798898
 6, rue du Stade
 56880 PLOEREN

CAMPING ** LA FONTAINE DU HALLATE
 8 chemin de poul fetan - le hallate
 56400 PLOUGOUMELEN
 Mobil-homes, emplacements, yourtes
Claude LE GLOANIC
 tél: 06 16 30 88 31 - Gps: 47 5412 - 2 3997
 courriel: clegloanic@orange.fr
www.camping-hallate.fr

BAR TABAC PRESSE
"LE TRAIT D'UNION"
 02 97 57 05 81
 BADEN

Les Rerguelen
 Bar-Restaurant Pizzeria
 4, rue de la Couraault
 56870 BADEN
 02 97 57 29 94

Le Festival du Conte de Baden remercie ses partenaires

Le Festival du Conte de Baden remercie ses partenaires

ENTREPRISE DE PEINTURE
Jean-Luc DEIMAT *Depuis 1969*
RAVALEMENT - DECORATION - CONSEILS
PAPIER PEINT - REVETEMENT de SOL
 Z.A. de Kerlan - 56400 LE BONO
 Tél: 02.97.57.89.94 - 06.62.75.89.94

Mathéus
 COMMUNICATION
ENSEIGNES & MARQUAGES
Toute la Publicité visuelle
 7, rue des Écoles - 56400 AURAY
 tél: 02.97.29.10.19 - www.matheus.biz

HUITRES DE BRETAGNE
 GROS ET DETAIL
PH. PRONO
 PRODUCTEUR
 LE PONT-NEUF
 56870 - BADEN 02 97 57 16 52

hair nature
coiffure mixte
 9 rue des frères le quindal
 56870 BADEN
Sandrine vous y accueille
 0297571890
ouvert du mardi au samedi

BAR THOMI
 Place de l'église
PLOUGOUMELLEN

La Saisonnelle
de Gouletau

 3 allée des Frères Cadoret
 56000 YANNES
 Tél : 02 97 26 25 68
 Service à toute heure !
ouvert tous les jours de 8h à 18h

Aloès
 SON • LUMIERE • VIDEO
 14 bis, av. Louis de Cahouët - 56800 BERNES-ROZEL
 Tél. 02 97 42 42 56 - Fax. 02 97 42 42 65
 E-mail : aloes-sonorisation@wanadoo.fr

COULEUR NATURE
Artisan Fleuriste
Décoration
 4 Place Weilheim
 56870 BADEN
 Tél./Fax : 02 97 58 05 64
 www.couleurnaturebaden.fr
 Botquelenn - 56610 ARRADON
 Tél./Fax : 02 97 46 10 47
 www.couleurnaturearradon.fr
Livraison à domicile

An Marché
De Botquelenn
 Primeurs
 Epicerie fine
 Thés, Chocolats

 13, allée Denis Papin
 56610 Arradon
 02 97 66 09 91
 anmarchedebotquelenn@orange.fr

NOUVEAU!
Fleurs
 7 îles
 Mille et une
 variétés de plantes
 à découvrir !
 PLANTES VIVACES ET
 MEDITERRANÉENNES,
 PLANTS MARAÎCHERS ...
 TEL. 02 97 57 99 69
 fleursdes7iles@orange.fr
PLougoumelen
 Rte de KERVAL
 Zone du KENYAH-SUD

Men er Roué

 saveurs de
Quiberon
 Franck JACOB
 Ostréiculteur
 Tél : 02 97 57 14 69
 Fax : 02 97 57 13 48
 Dom : 02 97 57 24 55
 Bois Bourgerel
 56870 Baden

L.F.P.
Charpente
Menuiserie Alu Bois PVC
Cloisons Sèches
Aménagement de combles neuf et rénovation
Escaliers
 7, rue du vieux puits - 56400 LE BONO
 Tél: 06 26 45 29 33 - Fax: 0297 56 87 35

CRÊPERIE DU GOLFE

 GALETTES - CRÊPES - VIAIRES - SALADES
 Ouvert à l'année
 Z.A. de KERLAN
 ROUTE DE BADEN
 56400 LE BONO
 Tél : 02 97 57 94 71

La Badennaise
Boucherie
Charcuterie - Plats cuisinés
 8 Clair Courraut 56870 Baden Tél 02.97.57.01.17

Bar - petite restauration - fruits de mer - glaces
Vue sur mer
île de Berder

La FOLIE Berder
 02 97 29 11 02
 Rue de Berder - L'ARMOR BADEN

Olivier MAGREZ
 Qualifié en élagage, jardins-espaces verts
 et chantiers nature
 Intervention toute l'année
 dans votre jardin
 Kerboulven - 56870 BADEN
 06 59 30 95 70

LES "PLUS" DU FESTIVAL !

UN NOUVEAU LIEU : LA SALLE DU GRÉO !!!

Pour sa 17^{ème} année d'existence, le Festival « Passeurs d'Histoires » s'offre un lieu pour rencontrer son public, échanger avec lui et lui proposer de nouvelles animations.

- DU LUNDI au VENDREDI -

STAGE ATELIER de MASQUES AFRICAINS avec DORIENT KALY

- de 10h à 12h30 : salle du Gréo - Baden/enfants (à partir de 8 ans) et adultes/ participation payante
- vendredi 16h : présentation des masques réalisés en atelier

PRÉSENTATION des COLLECTIONS des ÉDITEURS

- de 10h à 11h 30 et de 16h à 18h : salle du Gréo - Baden
- les éditions «la Grande Oreille», «Oui'dire» et «Planète Rebelle»

EXPOSITION des CRÉATIONS des ÉLÈVES des communes partenaires du Festival, à partir de textes collectés auprès des anciens «Gens de Mer et Gens de Terre» de 10h à 11h 30 et de 16h à 18h : salle du Gréo - Baden

- DU MARDI au JEUDI et le SAMEDI -

LE CAFÉ DES CONTEURS AMATEURS

- de 17h à 18h : salle du Gréo - Baden/Tout public/Entrée libre - Contes et buvette.
- Contact conteurs amateurs : antoineperalta@orange.fr

- DU LUNDI au SAMEDI -

LA LIBRAIRIE du FESTIVAL à partir de 20h 30 : salle municipale - Baden : les librairies «Vent de Soleil» d'Auray et «Lenn ha Dilenn» de Vannes.

INFOS PRATIQUES

Festival du conte de Baden - "Passeurs d'histoires" BP 21 - 56870 Baden - E-mail : festcont@yahoo.fr
Programme détaillé au Point I de Baden (centre bourg) T : 02 97 57 23 96, dans les Offices de Tourisme des communes de Vannes Agglo et sur le site <http://contes-baden.eklablog.com>

CONTACTS

Président : Patrick Le Peutrec : festcont@yahoo.fr / 06 76 43 47 06
Directeur artistique : Michel Corrignan : michel.corrignan@orange.fr - 06 62 15 07 89
Chargé de communication : Matthieu Robin : matthieu.robin@sfr.fr - 06 11 86 12 18



SALLES ACCÈS HANDICAPÉS

Baden : école Joseph Le Brix, salle municipale, médiathèque, salle du Gréo
Arradon : médiathèque ; Larmor-Baden : salle Le Cairn ; Le Bono : salle Jean Le Mené
Ploeren : salle et médiathèque Le Triskell ; Séné : salle Le Grain de Sel.

TARIFS DES SPECTACLES

Billetterie sur place une demie heure avant chaque spectacle.
Placement libre.

apéro contes ★ Entrée libre

spectacle enfant ★ 5 € enfants et adultes

Conte en plein air ★ Plein tarif : 8 € • Tarif réduit* : 5 €

repas conté ★ Adulte : 18 € • Enfant : 10 € (boisson comprise)

spectacle tout public ★ Plein tarif : 8 € • Tarif réduit* : 5 €

soirée de clôture ★ Plein tarif : 12 € • Tarif réduit* : 8 €

carte pass** ★ Tarif : 40 € • Tarif adhérent : 30 €
Moins de 18 ans : 25 €
et 20 € si adhérent

Atelier masque ★ 50 € le stage

★ Agrément chèques vacances

*tarif réduit : moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, groupe (+ de 10 personnes), adhérents de l'Association.

**Carte nominative donnant droit à tous les spectacles (soirée de clôture comprise et adhésion association offerte).

ACCÈS AUX SPECTACLES

La D101 est la route Le Bono-Baden-Vannes.
Cartes et Plans à consulter salle du Gréo à Baden.

- **Chapelle Saint-Thuriau à Lestreviau (Pougoumelen)** : Place de l'église à Plougoumelen, prendre la route fléchée « Lestreviau-Port Blanc-Chapelle de St-Thuriau » (C6).
Le Hameau de Lestreviau est à 1,3 km, la chapelle est sur la gauche.
- **Salle « Le Cairn » (Larmor-Baden)** : Centre bourg de Larmor-Baden, toujours suivre « Le port-Gavrini ». A droite rue Pen Lannic, salle sur la gauche.
- **Ferme du Vincin (Vannes)** : Entrée de Vannes par La D101, toujours suivre Vannes-Sud.
Bd des Iles, puis à droite Bd de la Résistance. Au 2ème feu, tourner à droite dans la rue de l'Île d'Arz.
Se garer à droite du petit rond-point près du pont. Prendre à pied le chemin côtier sur 300 mètres.
- **Médiathèque d'Arradon** : Prendre la D101. Au « giratoire de Locquetas », prendre la D127 vers Arradon.
Au « giratoire de la Brèche », prendre vers « pointe d'Arradon » puis au rond point suivant, à gauche vers « le stade-centre ville ». La médiathèque est sur la droite peu après.
- **Salle « Le Triskell » (Ploeren)** : Au rond-point à la sortie de Baden, prendre la direction « Nautiparc ». Juste après, au giratoire avec balise 16, continuer tout droit sur 800m, puis à gauche rue des chaumières direction Kervennir. Suivre la route sur 4 km. A l'entrée de Ploeren, laisser l'église sur la droite, suivre le fléchage « Triskell » vers la gauche. Arrivée à 200m.
- **Médiathèque de Séné** : Même bâtiment que la salle « Le grain de sel ». Très proche du centre bourg et fléchée.
- **Fromagerie de la Côte (Baden)** : Depuis la D101, suivre la direction « Port Blanc- Île aux Moines ». La fromagerie est sur la droite, juste après le rond-point des « quatre chemins ».
- **Kerfranc-Kerdelan (Baden-Port Blanc)** : Parfois orthographiés : Kerfanc-Cardelan
Suivre Port Blanc- Île aux Moines . A 1,5 km après le rond-point des 4 chemins, route à droite face au camping.
- **Île aux Moines** : Chapelle et site de Kergonan : Fléchage mis en place depuis le point d'arrivée du bateau.
- **Chapelle de Béquerel (Le Bono)** : D101, avant dernier carrefour avant Le Bono, à droite direction Plougoumelen. Suivre sur environ 2km, la Chapelle est à gauche dans un creux.
- **La Créperie du Golfe (Le Bono)** : En venant de Baden, sur la D101 à droite à l'entrée du Bono
- **Salle « Jean Le Mené » (Le Bono)** : A droite de la Mairie, grand parking devant.

LUNDI 22 AU VENDREDI 26 JUILLET

10^h à 12^h30 Stage-atelier de masques africains animé par Dorient Kaly
Salle du Gréo - Baden / Enfants (à partir de 8 ans) & adultes

DIMANCHE 21 JUILLET

17^h Doudou Nzio conteur du Congo - Chapelle Saint Thuriau à Lestreviau - Plougoumelen / Tout public

LUNDI 22 JUILLET

11^h30 Apéro contes
«La Guinguette de Conleau» - Vannes / Entrée libre

17^h Présentation des conteurs et contes
Théâtre de verdure Médiathèque - Baden / Entrée libre

18^h Inauguration officielle du Festival
Théâtre de verdure Médiathèque - Baden / Entrée libre

21^h30 Compagnie Zoukouyanyan
Salle municipale - Baden / Tout public

21^h30 Sophie Salleron
Salle Le Cairn - Larmor-Baden / 10 ans et +

MARDI 23 JUILLET

10^h Laurence Lechantre
Médiathèque - Baden / 1 à 3 ans

10^h Catherine Caillaud
École Joseph Le Brix - Baden / 3 à 6 ans

10^h Sophie Salleron
Médiathèque - Arradon / 6 ans et +

11^h30 Apéro contes
Bar «Les 7 îles» - Baden / Entrée libre

16^h Dorient Kaly - Goûter conté
Ferme du Vincin - Vannes / Tout Public

16^h Catherine Caillaud
Enceinte mégalithique de Kergonan - Île aux Moines / 7 ans et +

18^h Apéro contes
Bar «Pod Bronek» Île aux Moines / Entrée libre

18^h Marc Buléon et la troupe des conteurs de «Sésame Autisme» (en français et en LSF)
Salle municipale - Baden / 6 ans et +

20^h30 Koldo Amestoy
Chapelle N-D de l'Espérance - Île aux Moines / 10 ans et +

21^h Compagnie Audigane
Salle municipale - Baden / 12 ans et +

MERCREDI 24 JUILLET

10^h Laurence Lechantre
École Joseph Le Brix - Baden / 4 ans et +

10^h Sandra Angulo - Contes et Marionnettes
Salle Le Triskell - Ploeren / 2 à 4 ans

10^h Philippe Sizaire et Laurent Peuzé - Espace culturel
Centre Leclerc - Z.C. Parc Lann -Vannes / 5 ans et +

11^h30 Apéro contes
Bar «Plein Sud» - Larmor-Baden / Entrée libre

11^h30 Apéro contes
Bar «Le Bistrot» - Port Blanc-Baden / Entrée libre

12^h30 Repas Conté avec Patti Warnock et Michel Corrigan
Restaurant «La Crêperie du Golfe» - Le Bono
Réservation : 02 97 57 94 71 / Tout public

15^h30 Conférence-Débat sur les Cultures Guyanaises
Salle du Gréo - Baden / Entrée libre

18^h à 19^h Compagnie Audigane
Les «mercredis de l'été» marché d'Arradon / Entrée libre

MERCREDI 24 JUILLET (SUITE)

18^h30 Apéro contes
Bar «les Kerguelen» - Baden / Entrée libre

18^h30 Apéro contes
Bar «le Condat» - Saint-Nolff / Entrée libre

21^h Patti Warnock
Salle Le Triskell - Ploeren / 12 ans et +

21^h Catherine Caillaud
Salle municipale - Baden / Adultes

JEUDI 25 JUILLET

10^h Compagnie Audigane
École Joseph Le Brix - Baden / 2 ans et +

11^h Sophie Salleron
École Joseph Le Brix - Baden / 6 ans et +

11^h30 Apéro contes
Bar «la Vigie» - Port Blanc-Baden / Entrée libre

11^h30 Apéro contes
Bar «Le P'tit Mousse» - Le Bono / Entrée libre

16^h Goûter Conté avec Michel Boudreau - Fromagerie de la Côte - route de Port Blanc - Baden / Tout public

18^h30 Apéro contes
Camping «Mané Guernehué» - Baden / Entrée libre

21^h Philippe Sizaire
Salle municipale - Baden / 8 ans et +

21^h Koldo Amestoy
Salle Jean Le Mené - Le Bono / 10 ans et +

VENDREDI 26 JUILLET

10^h Laurence Lechantre
Médiathèque - Baden / 1 à 3 ans

10^h Doudou Nzio
École Joseph Le Brix - Baden / 5 ans et +

11^h30 Apéro contes
Bar restaurant «Le Gavrinis» - Baden / Entrée libre

16^h Présentation des masques confectionnés par l'atelier de Dorient Kaly - Salle du Gréo - Baden / Entrée libre

17^h Table ronde avec les éditeurs
Salle du Gréo - Baden / Entrée libre

18^h30 Apéro contes
Bar «Le Toul'broch» - Baden / Entrée libre

18^h30 Apéro Contes
Bar «Chez Thomi» - Plougoumelen / Entrée libre

20^h Philippe Sizaire conteur et Laurent Peuzé accordéon
Médiathèque - Séné / 10 ans et +

21^h Michel Boudreau et Doudou Nzio
Site de la Chapelle de Béquerel - Le Bono / Tout public
Si pluie, salle municipale de Baden

SAMEDI 27 JUILLET

10^h Randonnée contée avec la Cie Zoukouyanyan
Départ de Kerfranc - Baden / Tout public

12^h30 Pique-nique conté chez Marie Annick
Face à la baie de Kerdelan - Baden / Entrée libre

18^h30 Apéro contes
Bar «Le Trait d'Union» - Baden / Entrée libre

21^h30 Soirée de clôture Chaudron de contes
Salle municipale - Baden / Tout public

Renseignements

Point I Baden - ☎ 02 97 57 23 96

Passeurs d'histoires
Festival du conte de Baden
21>27
juillet
2013

Plan du bourg de BADEN



- 1 Médiathèque
- 2 École Joseph Le Brix
- 3 Salle du Gré
- 4 Salle municipale
- 5 Point I

